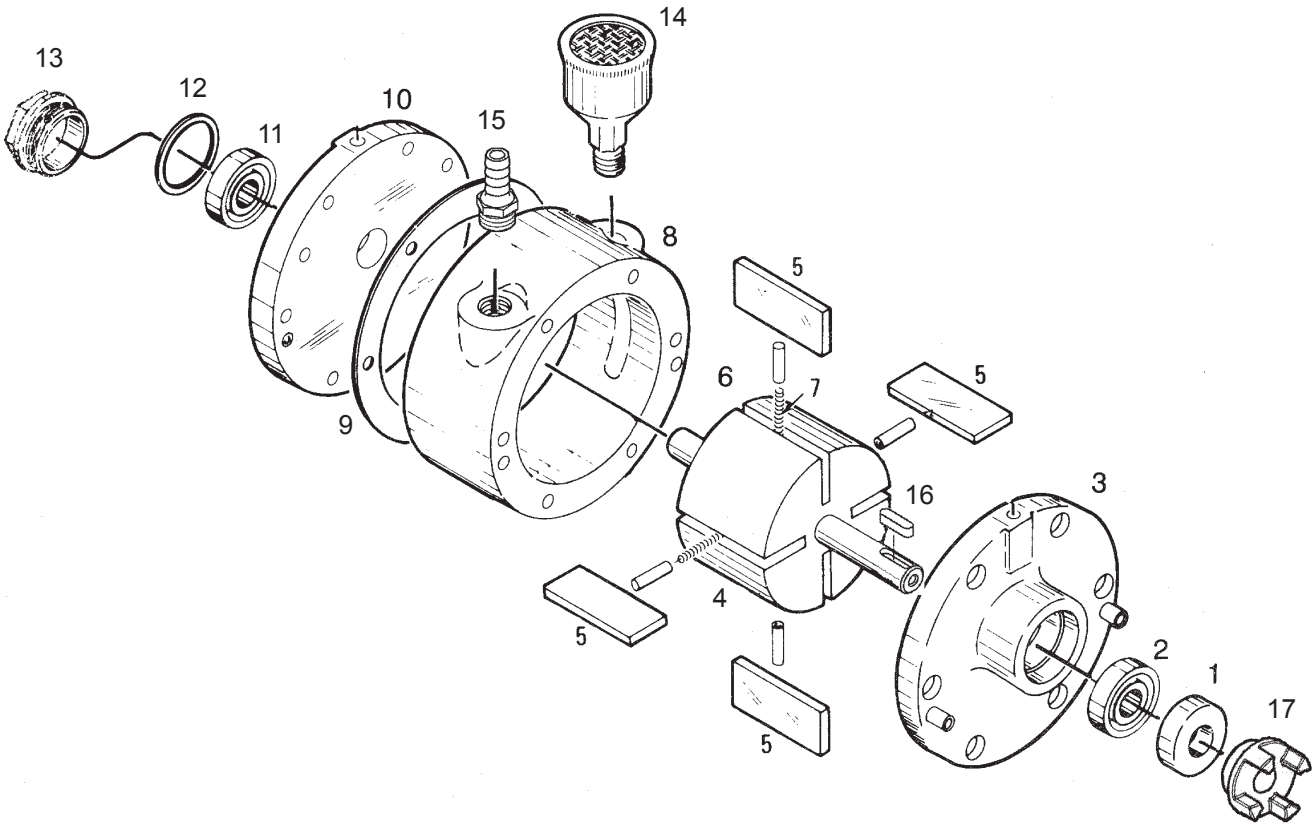
Druckluftmotor
Compressed Air Motor
Moteur pneumatique

FPM 4 Ex



Pos. Nr. Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté./ Unité	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr. / Part No. / Référence	Description	Désignation
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung Nr. 001 84 001 - 07/2024		**Version according to exploded view No. 001 84 001 – 07/2024**	**Exécution suivant vue éclatée No. 001 84 001 – 07/2024**
1	1	Wellendichtring *)		Shaft seal *)	Joint à lèvre *)
2	1	Kugellager *)		Ball bearing *)	Roulement à billes *)
3	1	Gehäusedeckel	10-001 04 054	End plate, drive	Capot inférieur
4	1	Rotor	10-001 04 055	Rotor assembly	Rotor
5	4	Rotorschieber *)		Vane *)	Palette *)
6	4	Stift für Rotorschieber *)		Pin for vane *)	Goupille pour palette *)
7	4	Feder für Rotorschieber *)		Spring for vane *)	Ressort pour palette *)
8	1	Rotorgehäuse	10-001 04 057	Rotor housing	Carter-rotor
9	1	Flachdichtung *)		Flat seal *)	Joint plat *)
10	1	Gehäusedeckel	10-001 04 058	End plate, dead	Capot supérieur
11	1	Kugellager *)		Ball bearing *)	Roulement à billes *)
12	1	Flachdichtung *)		Flat seal *)	Joint plat *)
13	1	Abschlussdeckel	10-001 04 051	End cap	Calotte
14	1	Schalldämpfer	10-947 15 002	Silencer	Silencieux
15	1	Schlauchnippel DN 13	10-959 05 231	Hose nozzle DN 13	Embout pour flexible DN 13
16	1	Passfeder **)		Parallel key **)	Clavette parallèle **)
17	1	Kupplungshälfte mit	10-520 14 115	Coupling with	Accouplement avec
	1	Gewindestift	10-900 87 001	Threaded pin	Goupille filetée
	1	Reparatursatz bestehend aus Pos. 1, 2, 5, 6, 7, 9, 11 und 12	10-001 04 060	Repair set consisting of item 1, 2, 5, 6, 7, 9, 11 and 12	Kit de réparation comprenant les rep. 1, 2, 5, 6, 7, 9, 11 et 12
		*) nicht als Einzelteil lieferbar; Teil ist im Reparatursatz enthalten		*) not available as individual spare part; the part ist included in the repair kit	*) ne pas disponible comme pièce individuelle; la piéce est incluse dans le kit de réparation
		**) nicht als Einzelteil lieferbar		**) not available as individual spare part	**) ne pas disponible comme pièce individuelle

Rights reserved to make alterations | **Sous réserve de modifications**